



Letter from the Editor

Дорогие читатели,

This edition of *Gazeta* is just what you need to make it through the final weeks of the school year. From movie reviews to online chat sites, your peers provide several ideas for potential study breaks. From all of us on the *Gazeta* staff, good luck with your exams, have a wonderful summer and come back in the fall with material for the next issue!

-Eleanor Morrison, Head Editor

IN REMEMBRANCE OF THE VICTIMS OF THE ST. PETERSBURG TERRORIST ATTACK

We include the names of the recent St. Petersburg terrorist attack victims in this edition of *Gazeta* to show our support for the city and the country as a whole. Students who study abroad in St. Petersburg regularly use the metro, including the station where the attack occurred. For many of us who visited the city this past summer, this was the first time that violence of this magnitude hit so very close to home.

Larisa Shchekina, 66	Angelina Svistunova, 27
Yuri Nalimov, 71	Denis Petrov, 25
Yulia Krasikova, 25	Mansur Sagadeev, 17
Oksana Danilenko, 25	Maxim Aryshev, 20
Dmitry Mazanov, 27	Dilbara Alieva, 20
Ksenia Malyukova, 18	Irina Medyantseva, 50
Maria Nevmerzhitskaya, 53	

РЕЦЕПТ ДЛЯ ФАРШИРОВАННОГО ПЕРЦА¹ Элэйн Шинг

1 Stuffed
peppers
2 Chopped
meat
3 Paste
4 Ground
black pepper
5 Pinches
6 Peel
7 Meat
grinder
8 Saucepan
9 Grater
10 Mix
11 Pour
12 Boils

Когда я была в Санкт-Петербурге, хозяйка иногда готовила это блюдо, которое позже стало одним из моих самых любимых блюд. Это блюдо - фаршированный перец. Давайте приготовим его вместе.

Ингредиенты:
Перец 10 штук.
Мясной фарш² 500 грамм.
Рис 1 стакан.
Помидоры 2 штуки.
Томатная паста³ 75 грамм.
Сметана 200 миллилитров.
Репчатый лук 1 штука.
Растительное масло 2 столовые ложки.
Соль 1 чайная ложка .

Чёрный молотый перец⁴ 2 щепотки⁵
1. Очистите⁶ перец от семян. Для этого возьмите перец в левую руку.
2. С помощью большого пальца правой руки, продавите ножку в середину перца.
3. Выньте ножку с семенами из перца. Затем

промойте перец.

4. Рис отварите до полуготовности в подсоленной воде. Лук и мясо пропустите через мясорубку⁷. Смешайте рис и мясной фарш, посолите и поперчите.

5. С помощью чайной ложки, наполните перец фаршем. Можно добавить морковь, зелень и любые специи на ваш вкус.

6. Поставьте перец в кастрюлю⁸. Постарайтесь поставить их так, чтобы они стояли.

7. Мякоть томатов натрите на тёрке⁹. Добавьте к помидорам томатную пасту, сметану, соль и перец. Добавьте воды и все хорошо перемешайте¹⁰.

8. Залейте¹¹ перец соусом. Можно в соус добавить 1 или 2 ложки растительного масла. Постарайтесь, чтобы соус покрывал перец полностью.

9. Поставьте перец на огонь. После того, как соус закипит¹², сделайте небольшой огонь и потушите под крышкой 30-40 минут.

Готовый перец должен постоять 10-20 минут, чтобы набрать вкус.

Ешьте!!



«БОЙЦОВСКИЙ КЛУБ» Сара Салем

1 Fight Club
2 Insomnia
3 Let out
4 Admirers
5 Foil
6 Brutal
7 Deep
8 What distinguishes it
9 Get scared
10 Bring life to
11 Apathetic
12 Cynical

Недавно я посмотрела фильм «Бойцовский клуб». Этот фильм был снят в 1999ом году, и звезды фильма включают Брэда Питта, Эдварда Нортона и Хелену Бонхам Картер. Действие фильма происходит в Нью-Йорке. Этот фильм - о персонаже без имени, который страдает бессонницей² и ходит на сеансы групповой терапии. Там он встречает Марлу. Они оба ходят на разные сеансы от многих болезней. Но позже он создаёт другую группу с Тайлером Дёрденом, которого он встречает в самолёте, где мужчины борются, чтобы выпускать³ свои эмоции. Главный герой восхищается⁴ Тайлером, так как Тайлер – его противоположность⁵. Но он понимает, что всё вне его контроля.

Это очень мрачный фильм и я думаю, что если вы плохо себя чувствуете, это не хорошая идея, смотреть этот фильм. Мне нравятся романтические комедии, поэтому это - не мой любимый фильм. Наоборот, мне нравится этот фильм, так как он является классикой и поднимает очень важные темы о психическом здоровье. Фильм также использует очень жестокие⁶, глубокие⁷ темы, особенно когда

«Бойцовский клуб» становится популярным. Этот фильм тоже известный благодаря музыке, особенно последней песне, «Где мой ум?» от Пиксис. Фильм включает в себя нетрадиционную музыку, которая заставляет его выделиться.⁸

«Бойцовский клуб» - очень умный, но очень жестокий фильм. Если вы часто пугаетесь⁹, это не хорошая идея, смотреть этот фильм. А более того, актёры работают фантастически вместе, чтобы сделать фильм подлинным и оживить¹⁰ персонажей. Брэд Питт создаёт безразличного¹¹, холодного персонажа, и он - замечательная противоположная сторона Эдварда Нортона, и Эдвард Нортон один входит в нервную, но циничную¹² роль очень хорошо. Наконец, Хелена Бонэм Картер, актриса из Англии, выступает с американским акцентом, и также создаёт интригующего персонажа для зрителей.

Вообще, я рекомендую этот фильм всем, кто хочет получить интеллектуальный опыт и не заботится о том, чтобы испугаться.

МОЙ ЛЮБИМЫЙ РЕЦЕПТ ПИРОГА ИЗ РЕВЕНЯ¹

Джулия ГЛАУДЭМАН

1 Rhubarb
2 Dough
3 Whipped cream
4 Cooking parchment
5 Raw
6 Mix
7 Beat
8 Until they are smooth
9 Baking dish
10 Sprinkle

Ингредиенты:

Тесто² для пирога – 1 пакет

Мука - 1/3 чашки

Ревень – 4 чашки

Сахар - 1 1/2 чашки

Яйцо --- 2 штуки

Растопленное масло – 1/4 чашки

Взбитые сливки³ – 1/4 чашки

1. Положить тесто в блюдо для пирогов. Положить его в морозильник на 20 минут.
2. Положить пергаментную бумагу⁴ на пирожное тесто, и наполнить блюдо сыром⁵ рисом,

положить блюдо в духовку на 20 минут (температура духовки - 375 градусов).

3. Удалить рис и пергаментную бумагу и выпекать еще 7-9 минут.

4. Смешать⁶ ревень с 1/4 чашки сахара в миске.

5. Взбить⁷ 1 1/4 чашки сахара, яйца, масло, и взбитые сливки до однородной массы⁸.

6. Положить смесь в форму для выпечки⁹ и посыпать¹⁰ ревенем пирог сверху.

7. Положить пирог в духовку на 25-30 минут (температура духовки - 375 градусов).

8. Затем дайте пирогу остыть в течение 1 часа.

СКАЗКИ О ХЭЛЛОУИНЕ (2015)

ЛОНДИН СМИТ

1 Tales of Halloween
2 Ten short films
3 Doesn't take itself seriously
4 Garbage
5 Aliens
6 Murder
7 Suicidal pumpkins
8 Make you laugh and be scared
9 Really
10 Surprise
11 Eerie
12 Directors
13 Phenomena



Мой любимый фильм на Нетфликсе называется «Сказки о Хэллоуине»¹. В фильме есть десять короткометражных фильмов², все из которых - комедии ужасов. Фильм не воспринимает себя всерьез³ и знает, что он - мусор⁴. Я думаю, что это лучший вид мусора, потому что в фильме есть инопланетяне⁵, убийство⁶ и убийственные тыквы⁷, которые заставляют вас

смеяться и пугаться⁸. Некоторые из коротких фильмов на самом деле действительно⁹ хороши. Они на самом деле удивляют¹⁰ вас и заставляют вас хотеть смотреть больше. Они пугают и создают жуткую¹¹ атмосферу. Мой любимый короткометражный фильм - восьмой фильм, потому что он очень веселый. Одиннадцать режиссеров¹² создали эту прекрасную серию фильмов, в которую вошли жуткие дети и странные явления¹³. Если вы любите Хэллоуин и фильмы ужасов, посмотрите этот фильм! Пять звезд из пяти.

«ЛУННЫЙ СВЕТ!»- ФИЛЬМ ДЛЯ ВСЕХ АМЕРИКАНЦЕВ

Бэйли Ор

Жаль, что кинопремия «Оскар» этого года запомнилась тем, что Уоррен Битти с Фэй Данауэй объявили, что фильм «Ла-Ла Ленд» получил главную премию, когда на самом деле фильм её получил «Лунный свет». Этот момент уже стал интернет-мемом, но он является серьёзным моментом в американском кино. Тот факт, что фильм, который романтизирует Голливуд, проиграл главную премию Голливуда, в то время как фильм о афроамериканце-гее выиграл премию, отображает² огромный прогресс.

Режиссёр, которого зовут Барри Дженкинс, также написал сценарий фильма, который поставлен по³ студенческой пьесе. Действие происходит в Майами, где живёт герой фильма, которого зовут Широн. Три малоизвестных актёра играют роль главного героя, поэтому в фильме три части, которые изображают разные этапы жизни Широна, с детства до зрелого возраста⁴. Благодаря тому, что актёры малоизвестные, зрители видят героев вместо актёров. Более того, остальные⁵ актёры замечательно играют. Например,

Махершала Али получил премию за лучшую роль второго плана⁶ и стал первым мусульманом, получившим «Оскар».

Несмотря на то, что сюжет фильма простой, может быть слишком простой, этот фильм - необычный. Точнее говоря, фильмы о взрослении часто снимаются, но герои этих фильмов почти всегда белые мальчики. Редко бывают фильмы, снятые с точки зрения афроамериканцев, не говоря уже о молодых афроамериканцах-геях. Более того, фильм просто очень красивый и сделан с тонким вкусом⁷. Например, в сцене, в которой Широн целует мальчика в первый и единственный раз, оператор⁸ использует яркие синие цвета для того, чтобы придать особое значение⁹ цвету кожи, и камера переносится в песок пляжа, пока происходит действие. Хотя конец фильма простой и реальный, я предпочитаю именно его мелодраматическому концу фильма «Ла-Ла Ленд». Таким образом, «Лунный свет» - не идеальный фильм, но я уверена в том, что он станет одним из самых важных фильмов в истории кино.

- 1 *Moonlight*
- 2 Reflects
- 3 Based on
- 4 Adulthood
- 5 The rest of
- 6 Best Supporting Actor
- 7 Done with delicate taste
- 8 Cinematographer
- 9 Emphasize

РЕЦЕНЗИЯ НА ФИЛЬМ «АИСТЫ!»

Алли Трэнт

Я недавно посмотрела фильм, который называется «Аисты». Фильм был снят в 2016-м году. Режиссёры² фильма - Николас Столлер и Даг Свитлэнд. Это - комедийный мультфильм об аистах, которые перестали доставлять младенцев³ семьям. Но после долгого перерыва один аист с помощью сироты⁵, которую зовут Тюлип, пытается доставить младенца. Также она хотела найти свою семью. Но, к сожалению, я не посмотрела весь фильм из-за того, что я заснула⁶. Я пыталась посмотреть его в другой раз, но я снова заснула. С одной стороны, я ещё хочу закончить просмотр этого фильма, потому что мне нравятся

мультфильмы. С другой стороны, я посмотрела только начало, потому что я дважды заснула, так что, может быть, это неинтересный фильм. Но если вам понравился этот фильм, или вам нравятся мультфильмы, то не пропустите⁷ выход нового фильма «Босс-Молокосос»⁸, который появится на экранах⁹ 31 марта.



- 1 Storks
- 2 Directors
- 3 Stopped delivering babies
- 4 A long break
- 5 Orphan
- 6 I fell asleep
- 7 Don't miss
- 8 "Boss Baby"
- 9 Appear on screens

РЕЦЕНЗИЯ НА ПОСЛЕДНЕЕ ЖЕЛАНИЕ

Фрэнк Мэйли

«Последнее Желание» (The Last Wish по-английски) – это первая книга в серии «Сага о Ведьмаке» (The Witcher Saga), серии романов¹ в жанре фэнтези, которые были написаны польским писателем Анджеем Сапковским. Хотя это не русская литература, она вдохновлена славянской мифологией², которую студенты, изучающие русские мифы и легенды, смогут узнать глубже³, если они прочтут эту серию.

Эта книга – сборник рассказов⁴, которые рассказывают историю о Геральте из Ривии и его приключениях⁵. Действие происходит в мире, похожем на средневековую⁶ Европу, в которой повсюду магия и монстры⁷. Геральт – ведьмак⁸.

Иными словами, он – человек, который борется с монстрами за деньги. Однако он считает, что его самые опасные встречи – это встречи не с монстрами, а с людьми. Кажется, эта идея является главной темой этой книги, так как люди часто ничем не отличаются⁹ от монстров.

Эта книга рекомендуется к прочтению. В ней есть драма, острый сюжет¹⁰, романтика, интересные и сложные¹¹ персонажи. «Сага о Ведьмаке» - очень популярна, поэтому многие книги этой серии переводились¹² многими иностранными писателями. Вы можете прочесть эту серию на английском, русском, испанском, и многих других языках.

- 1 A series of books
- 2 Inspired by Slavic mythology
- 3 Deeper
- 4 A storybook
- 5 Adventures
- 6 Medieval
- 7 Magic and monsters everywhere
- 8 "Witcher"
- 9 Are not that different
- 10 Plot
- 11 Complex
- 12 Were translated

ЛЕВ – НОВЫЙ ПЛЕНИТЕЛЬНЫЙ ФИЛЬМ

ЭББИ БАРНС

<p>1 Gripping adventure story 2 Adapted to film 3 Memoirs 4 Who was lost 5 Their paths diverged 6 After some time 7 Bench 8 Unmanned 9 Unexpectedly wakes up 10 A moving train 11 Poverty 12 Captured and forced into child slavery 13 Adopt 14 Is taken away 15 Fate 16 Becomes obsessed with</p>	<p>“Лев” - захватывающая, пленительная приключенческая история¹ режиссера Гарта Девиса, которая была экранизирована² в 2016-ом году. В этом фильме рассказывается о мемуарах³ человека по имени Саро, который потерялся⁴ в Индии, когда ему было пять лет. Как-то вечером, Саро и его брат пошли на вокзал, чтобы получить ночную работу. Их пути разошлись⁵, когда брат по имени Гуду оставил Саро одного на вокзале из-за того, что Саро слишком устал, чтобы идти работать с Гуду. Спустя некоторое время⁶, Саро проснулся один на скамейке⁷ вокзала посреди ночи. Он сел в вагон беспилотного⁸ поезда, и снова уснул на удобной скамейке.</p> <p>Саро неожиданно просыпается⁹ на движущемся поезде¹⁰ на следующий день. Саро кричит и кричит, но не может выйти из поезда. Поезд наконец останавливается в незнакомом</p>	<p>месте, в городе Кольката на западе Индии. В Колькате начинается путешествие маленького человека. Совсем один, он проводит три месяца в нищете¹¹ и бездомности, и выживает. Три раза он едва не был захвачен и продан в рабство¹², как многие другие дети. Наконец, его усыновляет¹³ австралийская пара, и его увозят¹⁴ в Австралию.</p> <p>В этом фильме рассказывается о судьбе¹⁵ этого человека и о поиске его родины. Саро, теперь взрослый, хочет найти свои маму и брата, когда друг советует ему поискать свою родину в Google Планета Земля. Вскоре Саро заикливается на¹⁶ поиске своей родины. Конец фильма – очень эмоциональный. Если вы посмотрите этот фильм, вы об этом не пожалеете. “Лев” – правдивый рассказ о мальчике, который никогда не забывал свое прошлое.</p>
--	---	--

СДЕЛАЙТЕ ЯЗЫК ЧАСТЬЮ СВОЕЙ ЖИЗНИ

Вон Макнайт

<p>1 It is worthwhile 2 Spend 3 Communicate 4 Native speakers 5 Journal 6 Forward</p>	<p>Все должны знать, что почти невозможно научиться языку только во время занятий. Всем студентам, желающим изучать какой-нибудь иностранный язык, стоит¹ заниматься этим языком как можно чаще. Проблема в том, что обычно студентам лень тратить² своё свободное время на такой тяжёлый предмет. Еще есть проблема, что они совсем не знают, с чего лучше начать.</p> <p>Я верю, что занятия очень полезные, но только в начале. Они помогают студентам выучить базовые части языка: произношение, обычные слова и выражения, простую грамматику, и как построить предложения. С этого момента занятий больше не нужно. Студенты хотят общаться³ на иностранном языке, а не заниматься домашними заданиями всю жизнь. Студенты должны проводить время, занимаясь языком так, как хочется: слушать музыку, смотреть видео и фильмы, заводить знакомства и говорить с носителями языка⁴, вести дневник⁵, читать книги, и всё такое.</p> <p>Я начал изучать русский язык в сентябре 2013-ого года. Хотя я всё ещё хожу на занятия по русскому языку, теперь я больше не изучаю его, а привыкаю к нему. То есть, он мне не учебный предмет, а новая часть моей жизни. Это всё благодаря преподавателям русского языка, которые нам помогают каждый день и ведут нас вперед⁶, чтобы мы смогли общаться по-русски лучше после колледжа.</p> <p>Я хочу поделиться с Вами вещами, которые должны вам помочь весело и приятно заниматься русским языком. Конечно, это не</p>	<p>обязательно, но если вам понравится, я буду счастлив.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ДевЧат - это канал на Ютубе, который ведут девочки для девочек. Наверное, их советы не будут так уж полезны для парней, но они говорят не так быстро и простыми словами. • GoHello - русские студенты, учащиеся в США. Обычно обсуждают свои мнения о США и о том, как им живётся здесь. • Песни: я советую слушать песни, которые не выходят из головы, потому что так будет легче запомнить текст. Вы будете учить новые слова, и ваше произношение станет лучше! Понравившееся мне песни: <ul style="list-style-type: none"> ○ Л.М.Л. (поет ВИА Гра) ○ Ай-яй-яй (поет Базиль) ○ Любите, девушки (поет Браво) ○ Гадалка (поет Светлана Светикова) ○ Доброе утро (поет Вера Брежнева) ○ Нет (поет Полина Гагарина) ○ Салют, Вера (поет Валерий Меладзе) ○ Потерянный рай (Ария) • Homestuck: позвольте мне рассказать тебе про хоумстак. Многие слова очень тяжёлые, но это интересная история (mspaintadventures.ru). • Летсплей: например, новую игру The Legend of Zelda: Breath of the Wild можно играть по-русски! Ищите на Ютьюбе. Кажется, что на Ютьюбе майнкрафт - самая популярная игра в России • Разные группы ВКонтакте. Вы можете сами найти группы, которые понравятся. • Очень легко читать книги по-русски бесплатно в интернете. Наберите в гугле “читать [название книги] бесплатно” и вот. Приятного чтения.
---	---	---

«ТВОЁ ИМЯ»
Джеремая МкрЭнолдс

Здравствуйте, люди, которые говорят по-русски! Сегодня я хочу рассказать о фильме, который называется «Твоё имя». В этом отличном японском фильме рассказывается о молодом человеке, который живёт в Токио, и девушке, которая живёт в маленьком пригороде Итоми. Эта девушка, которую зовут Митьсуха, ненавидит свой пригород. Она хочет переехать в Токио. И вот её желание было исполнено¹ – она и молодой человек, Таки, начинают меняться местами. То есть, иногда она просыпается в теле² Таки, а он иногда просыпается в теле Митьсухи. Благодаря этому, они начинают переживать за жизнь друг друга. Однако однажды они перестают меняться местами, и они не могут узнать имён друг друга. Они могут только понять,

что они хотят чего-то. Они только могут понять, что они хотят что-то.

В течение³ фильма они влюбляются друг в друга, а в конце фильма они знакомятся в жизни. Я вам советую смотреть этот фильм, потому что это красивый мультфильм, в нём есть интересная история и узнаваемые⁴ персонажи. В течение фильма становится ясно, что главные герои изменяются. Например, молодой человек, который думает только о себе, становится мужчиной, который хочет помогать людям. Более того, этот фильм учит зрителей ценить⁵ друзей и воспоминания, которые мы получаем с ними. Короче говоря, вам надо посмотреть этот фильм.

1 Her wish was fulfilled
2 Body
3 Course
4 Relatable
5 Value

BDAA YOUTH SPOTLIGHT: AN INTERVIEW WITH GABRIELLA CARNEY
Jennie Bukowski, Newsletter Co-Youth Editor

How were you first introduced to Russian studies?

During my Freshman year at The College of William and Mary, I took the classes “Russian Folk Tales” and “Elementary Russian language.” Since then, I decided to become a Russian major and have been taking various courses regarding Russian studies, such as history, politics, and cinema. I’m most interested in Russian folk music and folk tales.

Where have your studies taken you? Where would you like to go from here?

I’m currently an undergraduate student, but I have studied abroad in St. Petersburg and Moscow and interned in the Pentagon in the Office of International Armaments Cooperation. After I finish my undergraduate degree, I aspire to go to law school and study international or immigration law.

While in Russia, I was able visit several beautiful concert halls, such as the Tchaikovsky Concert Hall and Malii Zal, and see performances by talented groups such as the St. Petersburg Philharmonia and the Osipov Orchestra.

How were you introduced to Russian & Eastern European folk music?

During my Sophomore year, I lived in the Russian House (a cultural dormitory on campus) and happened to hear the “Russian Music Ensemble” play a short gig there. I thought the music sounded beautiful and wanted to play along. I pulled out my violin and joined in on their final pieces and have been playing with them ever since.

I became so involved that I eventually became president of the William and Mary ensemble. The group, founded by Jonathan Johnston a few years ago, has grown from being a club into an official university course. So far we have played several concerts in Williamsburg and one in Richmond. It would be a dream for us to perform one day in Russia or Ukraine.

What would you like to see from the BDAA Youth Initiative and the other young members in the group?

I would love to see the BDAA Youth Initiative promote Russian folk music in more undergraduate schools, by advertising, donating folk instruments, and starting courses and/or clubs. It was truly in college that I fell in love with Russian folk music and other Eastern European music.

What are your passions outside of Eastern European music? What drives you in life?

Besides Eastern European music, fencing is my passion. Here at the College of William and Mary, I am on the Sabre team and travel around the country to compete in various tournaments.

Now, tell us some quick fun facts about yourself!

Name: Gabriella Carney

Age: 21

City: Burke, VA Instrument(s): Violin, domra, piano

Alma Mater/Major: The College of William and Mary / Russian and Post-Soviet Studies

Tell us a random fact about yourself: I was born in Italy Are you in any orchestras or ensembles? W&M Russian Music Ensemble and Washington Balalaika Society

Do you have any connection to Eastern Europe? Before college and fencing, I was a competitive figure skater and had the song “Kalinka” (selected by my Russian Olympian figure skating coaches) as the music for one of my programs.

Favorite musical genres: Russian folk, Appalachian bluegrass, French and German pop, and classic rock

Favorite band: Carbon Leaf

Least favorite song: There are many out there

What do you always want to try and never did? Learn how to play the cello and accordion - perhaps one day I will!

Favorite movie and/or show: Movie: Point Break or Count of Monte Cristo; Show: Grimm or the Americans



«ТРИ СЕСТРЫ» В ВАШИНГТОНЕ

Элеанор Моррисон

Во время весенних каникул я ездила с мамой в «Студио Театр» в Вашингтоне и смотрела «Три сестры», пьесу¹ Чехова в четырёх действиях². Эта пьеса рассказывает о семье, которая живёт в провинциальной России³ и обсуждает⁴ очень абстрактные, интеллигентные субъекты⁵. Есть четыре человека в семье Прозоровых: Ирина, Маша, Ольга и их брат Андрей. Из-за того, что мама и папа недавно умерли, Прозоровы должны были уехать из их родного города, Москвы. Хотя три сестры надеются, что вернутся⁶ в Москву в будущем, этого не происходит⁷. Вместо этого зрители⁸ становятся свидетелями⁹ того, как три сестры борются с разочарованием на протяжении¹⁰ четырех лет своей жизни. Иногда есть смешные сцены с разными, периферийными¹¹ персонажами, но нельзя сказать уверенно, что «Три сестры» - это комедия. Сильная тема безнадежности¹², вероятно, связана с жизнью Чехова. Он жил в Москве, но его врачи советовали ему бывать¹³ в другом климате, потому что у него были проблемы со здоровьем. Поэтому, когда он написал эту пьесу, он был в Ялте, и как его три сестры, он также скучал по Москве.

В конечной счёте, мне понравилась пьеса «Три сестры», но для меня она - слишком философская. Однако я думаю, что театральное исполнение¹⁴ было прекрасным. У них в театре есть несколько талантливых музыкантов, которые играют русскую народную музыку перед каждым актом. Более того, декорации к этой пьесе были очень красивые - были реальные берёзы¹⁵ и великолепный расписанный фон¹⁶.

Если Вы хотите увидеть русскую пьесу высокого качества¹⁷ и любите философию, я советую вам поскорее приехать в Вашингтон и посмотреть эту пьесу!



- 1 Play
- 2 In four acts
- 3 In the provinces
- 4 Discusses
- 5 Abstract, intelligent topics
- 6 Return
- 7 This does not happen
- 8 Viewers
- 9 Witnesses
- 10 Struggle with disappointment
- 11 Peripheral/secondary
- 12 Hopelessness
- 13 Advised him to visit
- 14 Performance
- 15 Birches
- 16 Painted background
- 17 High quality

РЕЦЕНЗИЯ НА ФИЛЬМ «КРАСАВИЦА И ЧУДОВИЩЕ¹»

РЭЙЧЕЛ УОЛДОН

Новый диснеевский фильм «Красавица и Чудовище» снят на основе старого мультфильма 1991-ого года, но мне кажется, что новый фильм лучше старого фильма. Во-первых, актерский состав нового фильма - отличный. Эмма Уотсон в роли красивой Белль, Дан Стивенс - это симпатичное чудовище, Лук Эванс - грязный Гастон, Джош Гад играет смешного ЛеФу, а Эмма Томсон в фильме - это отличная Миссис Поттс. Более того, компьютер производит очень реалистичные изображения, и можно думать, что мебель на самом деле жива. Во-вторых, новый фильм заполняет² много отверстий заговора³, таких как почему чудовище держал пленного⁴ отца Белль и почему никто в деревне не помнит принца. Мы тоже узнаём новые факты о семье Белль и принца. В-третьих, в фильме отличная музыка. Под песню «Gaston» герои танцуют, как они не могут в мультфильме, а новая песня

«Evermore» - красивая, эмоциональная песня, которая показывает, что чувствует чудовище, когда Белль уезжает. Честно говоря, саундтрек фильма - самый хороший в диснеевском кино с живыми актёрами.

У этого фильма также есть первый герой-гей. ЛеФу влюбляется в Гастона, и в песне «Gaston» это очевидно. Поэтому это прогрессивный фильм диснеевской киностудии. У диснеевской киностудии - консервативная репутация, но этот фильм показывает, что студия изменяется с временами.

«Красавица и чудовище» - мой любимый диснеевский фильм в детстве. Когда я узнала, что киностудия делает ремейк, я подумала, что ничего не может быть лучше, чем оригинальный фильм. Но я была не права, и для меня новый фильм - мой новый любимый диснеевский фильм.

- 1 Beauty and the Beast
- 2 Fills in
- 3 Plot holes
- 4 Held captive

ABOUT OUR PUBLICATION

Gazeta, the only Russian-language newspaper at William & Mary, is written and produced solely by students who have an interest in Russian language and culture.

Gazeta's goal is to enhance students' understanding of the Russian language by providing a regular opportunity for them to read and write in Russian. Gazeta is published with glossed vocabulary, to ensure that second-year students of Russian can read the newspaper without dependence on a dictionary.

STAFF

Eleanor Morrison.....Head Editor
 Vitaliy Humenyuk.....Russian Editor
 Bailey Orr..... English Editor
 Corinne Nordt.....Archiver
 Elaine Xing.....Illustrator